

A HARMINCADIK ÉVFOLYAM

A Karszt és Barlang jelen számának fejlécén ezt a jelzést használhatnánk: XXX. évfolyam. Kerek három évized telt el azóta, hogy a magyar barlangkutatók népszerű lapjának első száma napvilágot látott. A hatóság nem engedélyezte, hogy rendszeresen, folyóiratként jelenjen meg, kiadását esetenkénti felülvizsgálati procedúrához kötötte, ezért nem kerülhetett rá a periodikák szokásos évfolyam és szám jelzése. Csak a kiadás időpontjának feltüntetését hagyták jóvá: 1961. I. félév. Későbbi kiadásoknál a „félév” szó lekopott a feliratról, s bár ma már jogszerűen használhatnánk az „évfolyam” jelzést, bibliográfiái okból nem kívánunk változtatni az eddigi gyakorlaton.

A Karszt és Barlang mostani száma újabb mérföldkő a szakma irodalmában. Nem volt még olyan kiadványsorozata a hazai speleológiának, mely ilyen szép kort ért volna meg. Igaz, a Kadić Ottokár szerkesztette kétnyelvű *Barlangkutatók – Höhlenforschung* 1913-tól 1944-ig létezett, tehát 32 évet ölelt át, de ezen időközben pénzügyi nehézségek miatt csak 17 évfolyama jelent meg 27 füzetben, összesen 2375 oldal terjedelemben.

A Karszt és Barlang valódi elődje a *Barlangvilág* volt, az 1926-ban önállósodott Magyar Barlangkutató Társulat népszerű folyóirata, melyet szintén Kadić szerkesztett. Eredetileg a lap negyedévenkénti megjelenését tervezték, de a célt sohasem sikerült elérni. 1927 és 1943 között összesen 27 füzet jelent meg 908 oldal terjedelemben.

A második világháború okozta kényszerű szünet után csak 1961-ben jelenhetett meg az újjászerveződött Karszt- és Barlangkutató Társulat lapja, a *Karszt- és Barlangkutató*, illetve a következő évtől a *Karszt és Barlang*. Akkori szóhasználatlaltal ez volt a „középlap”, mely elsősorban a szárnyait bontogató új magyar speleológus generációnak kívánt segítséget nyújtani kutatásaik eredményeinek közzétételéhez, ugyanakkor a hazai barlangkutatók és a Társulat főbb eseményeinek rögzítésével az utókor számára a krónikás szerepét is elvállalta. A füzetek megjelenését félévenkénti gyakorisággal terveztük, és ezt három évtizeden át sikerült is betartani úgy, hogy egyes években különböző nehézségek miatt összevont számok is megjelentek. 1961 és 1990 között 48 füzet látott napvilágot összesen 2932 oldal terjedelemben.

Sajnos ma a magyar karszt- és barlangkutatóknak nincs idegen nyelvű, rendszeresen megjelenő kiadványa, amely a hazai kutatások tudományos eredményeit a világ számára közvetítené. A Karszt és Barlangnak ezt a funkciót is vállalnia kell, ezért lapunk hasábjain helyenként magyar és angol szövegek keverednek. Szíves elnézést kérünk olvasóinktól ezért a zavaró kettősségért, de kutatóink érdekében továbbra is vállalunk kell ezt a külföldi szövívői szerepet, sőt annak bővítését.

A jövőben szeretnénk még színvonalasabbá tenni lapunkat. Ehhez kérjük a magyar karszt- és barlangkutatók, szakíróink és fotósaink segítségét, mert az ő önzetlen közreműködésük nélkül törekvéseink nem valósulhatnak meg. A szerkesztők ugyanakkor a jövőben még inkább szívügyüknek tekintik, hogy tetszetős, jól áttekinthető lapot adjanak az olvasók kezébe. 1991-ben új, modern nyomtatástechnikára térünk át, s ez lehetőséget nyújt az eddigieknél változatosabb belső formák kialakítására, megőrizvén a lap eddigi megszokott rovatait.

A főszerkesztő

THE THIRTIETH VOLUME

It was thirty years ago, that the first volume of the scientific review „Karszt és Barlang” (Karst and Cave) of the Hungarian Speleological Society was published in 1961. 48 issues have come out since then on 2932 pages. The bulletin publishes the latest results of the Hungarian speleological researches and explorations, gives information of the most important events of the international speleology and of the life of the Society.

The „Karszt és Barlang” represents the third generation of the speleological periodicals. The scientific review „Barlangkutatók – Höhlenforschung” (Speleology) was published in Hungarian and in German between 1913–1944. The immediate predecessor of our journal the popular „Barlangvilág” (World of Caves) existed between 1927–1943. Both periodicals were edited by Ottokár Kadić, one of the most significant personalities of the Hungarian speleology.

„Karst and Cave” gives short English language resumes of the most important studies and reports of the significant events. Special entire English issues were published two times: in 1977 and 1989 on the occasion of the international speleological congresses. In the future we should like to make our review reach an even higher standard and be more useful for our foreign readers as well.

Redactor-in-chief